

Procès-verbal de la Table de planification régionale

Le 12 août 2019



1. Participation à la réunion

Personnes présentes :

Karen Luyendyk, membre de la communauté
Simone Thibault, Centre de santé communautaire du Centre-ville
Jane Fjeld, Bureau des services à la jeunesse
Laurie Rektor, Services à la famille Ottawa
Brook Lynn Davies, membre de la communauté
Katelyn Lepinskie, Groupe de santé mentale du Royal Ottawa
Darlene Rose, RLISS de Champlain
Patricia Vincent, membre de la communauté
Tammy DeGiovanni, CHEO
Devon MacFarlane, Santé arc-en-ciel Ontario (par téléconférence)
Natalie Duchesne, Connect2knowledge, experte-conseil
Lynne Tyler, Catalyst Research and Communications, animatrice

Personnes absentes : Erin Flemming, Services à la famille Ottawa; Mel Thompson, membre de la communauté; Kaeden Seburn, membre de la communauté; Leyla Shahid, membre de la communauté; Fae Johnstone, membre de la communauté; Avery Velez, membre de la communauté; Chris Clapp, Seaway Valley Community Health Centre

2. Mot de bienvenue et reconnaissance du territoire algonquin

Les participants reconnaissent que la réunion se tient sur le territoire de la nation algonquienne. Il faut se rappeler que bon nombre d'entre nous sommes des invités ici et que, dans la mesure du possible, nous devons nous conformer aux protocoles en vigueur sur ce territoire.

3. Approbation du procès-verbal du 9 juillet 2019

Le procès-verbal est approuvé sans modification. Il est noté que nous pourrions ajouter un point « Affaires découlant du procès-verbal » à chaque ordre du jour pour revenir sur les éléments qui nécessitent un suivi et qui ne sont pas abordés autrement par l'ordre du jour.

4. Cartographie des systèmes

Natalie fait le point sur les efforts de cartographie des systèmes, y compris le travail accompli jusqu'à maintenant et les étapes qui restent à faire.

- a) Le processus de validation du rapport sur la cartographie des systèmes est terminé. Le rapport a été traduit et affiché.

- b) Liste de ressources : Une personne a été embauchée et il est prévu que le travail sera terminé en septembre.
- c) Certaines explications sont fournies sur les efforts de communication avec les organismes afin de les intéresser aux différentes étapes du processus et de maintenir ouverts les liens avec la Table de planification régionale (TPR).
- d) Le premier exercice avec la méthode de l'aquarium est prévu pour septembre. Une longue discussion a lieu sur la conception de cet exercice et Natalie explique le raisonnement derrière divers aspects. Elle note que la TPR a soulevé un certain nombre d'éléments importants à prendre en considération, notamment pour ce qui a trait à la sélection des participants, surtout les fournisseurs de services, et elle en tiendra compte dans la conception finale de l'exercice.
- e) Le premier atelier de conception aura vraisemblablement lieu en octobre avec l'équipe de santé trans des centres de santé communautaire.
- f) Les projets pour recueillir et diffuser l'information sur la planification des systèmes dans la région de Cornwall/du Seaway Valley Community Health Centre font l'objet d'une discussion.
- g) Une question porte sur les fournisseurs de services travaillant avec la communauté francophone. Natalie confirme qu'il y en a plusieurs à Cornwall et que des démarches sont en cours pour communiquer avec eux.

Natalie soulève aussi plusieurs points au sujet de ce dont elle a besoin de la part de la TPR pour mener à bien le travail :

- a) En août et septembre, faire passer le mot au sujet de la tenue du premier exercice de l'aquarium.
- b) Chercher s'il y a un local disponible et convenable une fois qu'une date aura été choisie.
- c) Établir un calendrier de réunions pour discuter de la structure de la TPR. À chaque réunion, Taryn et Natalie aborderont l'un des aspects de la structure et les membres de la TPR pourront discuter des options et de leurs incidences. On convient que la TPR déterminera la date d'une série de réunions au cours de l'automne à cette fin.
- d) Passer en revue la liste de ressources et fournir ses impressions, puis contribuer à la diffuser dans la communauté.
- e) Fournir toute information qu'un membre de la TPR pourrait avoir au sujet des voies d'accès aux services dans la région est de Champlain et celle du centre Seaway.
- f) Approuver et afficher le compte rendu de chacun des exercices de l'aquarium.
- g) Faire la promotion de l'exercice de l'aquarium de janvier.
- h) Passer en revue et formuler des observations sur le contenu de la table des matières du rapport final.
- i) Passer en revue et formuler des observations sur l'ébauche de rapport.
- j) Approuver le rapport final.

L'exercice de l'aquarium a suscité un vif intérêt et la TPR pourrait envisager de tenir des exercices de ce genre à l'avenir, en plus de l'initiative de cartographie des systèmes (p. ex. : la partie où les rôles sont inversés et les fournisseurs parlent de leurs frustrations).

5. Composition de la TPR

Nous avons convenu qu'il était logique d'attendre que la nouvelle structure soit définie avant de recruter davantage de membres, mais le faible taux de participation des membres de la communauté à plusieurs réunions successives de la TPR suscitent des préoccupations. Pour être efficace, la TPR doit compter une solide représentation de la communauté. Pour cette raison, une série de mesures sont convenues :

- a) Les membres de la TPR communiqueront avec les personnes qui n'assistent pas régulièrement aux réunions pour savoir si elles souhaitent encore faire partie de la TRP et ont toujours la motivation nécessaire. Dans l'affirmative, on leur demandera ce qui les empêche d'assister aux réunions (p. ex. : moyens de transport, calendrier des réunions, déroulement des réunions, etc.) Karen communiquera avec Kaeden et Avery, Jane avec Fae, et Simone avec Leyla.
- b) Il faut recruter d'autres membres de la communauté grâce à nos contacts.
- c) Tant pour les membres actuels que les nouveaux membres, il faut bien expliquer que nous sommes en période de transition et que nous ne cherchons pas un engagement de longue haleine. Nous avons besoin de personnes qui s'investiront pendant les six prochains mois et nos efforts durant cette période seront très clairs : ils porteront sur l'initiative de planification des systèmes et la définition d'une nouvelle structure pour la TPR.
- d) Pour fixer les dates de réunion de la TPR, nous privilégierons les dates auxquelles les membres de la communauté peuvent être présents.

6. Traduction

Il y a 4 000 \$ dans le budget de traduction et il faudra environ 3 200 \$ pour le rapport final de planification des systèmes. Parmi les options envisageables, il y a la réaffectation de fonds provenant d'autres catégories sous-utilisées et le recours à un service de traduction gratuit dont peuvent bénéficier certains services de santé.

Nous réfléchissons aussi aux autres documents qui doivent être traduits. Par souci de transparence, nous devrions afficher tous les procès-verbaux et les comptes rendus découlant de l'initiative de planification des systèmes; bon nombre de ces documents restent à traduire.

Décision :

- a) Simone fera traduire un document récent de la TPR par le service de traduction gratuit pour en faire l'essai. Il semblerait que ce service n'est pas toujours très rapide, ce qui sera un inconvénient dans certains cas. Si le service fournit un travail de bonne qualité, nous pourrions l'utiliser pour les traductions non urgentes.
- b) Nous réserverons les fonds alloués au budget pour les traductions urgentes.

7. Comptes rendus

- a) Dernières grandes nouvelles au sujet des changements dans le réseau de la santé :
 - Un président-directeur général intérimaire et un conseil d'administration ont été nommés à Santé Ontario.

- Le conseil d'administration a formé un certain nombre de groupes de travail qui s'affaireront à réunir une vingtaine d'entités de la santé sous Santé Ontario.
 - Équipes Santé Ontario : Des nouvelles nous parviennent par les mises à jour sur les soins interconnectés. Les équipes préliminaires ont été approuvées pour élaborer des propositions complètes. À l'échelle de la province, il y aura probablement quelque 100 équipes.
 - Nous n'avons encore aucune nouvelle sur ce qui adviendra des RLISS et par conséquent du budget de la TPR, qui arrive à échéance le 31 mars 2020. Nous pourrions le savoir d'ici la fin de septembre.
 - Il y a des lueurs d'espoir dans les partenariats qui émergent. Par exemple, 55 partenaires avec un âge final de 18 ans ont signé une lettre indiquant leur intention d'offrir des services de santé mentale et de dépendance.
- b) Le Bureau des services à la jeunesse a ouvert son premier immeuble de logements à long terme destinés à la communauté LGBTQ+. Cet immeuble compte 30 logements.
- c) Le Royal a une nouvelle présidente-directrice générale qui met l'accent sur le concept d'« hôpital sans murs ». La Dre Susan Farrell a été nommée vice-présidente des Services de soins aux patients et de Santé mentale communautaire, ce qui l'amènera à s'occuper d'équité, y compris pour la communauté trans+. Avec le Dr David Hesidence, elle travaille à une clinique qui offrira un accès rapide à de services pour les personnes qui n'ont pas besoin de se présenter à l'urgence, comme stratégie pour aider à réduire les longues listes d'attente.
- d) Santé arc-en-ciel Ontario (SAO) :
- élabore un cours sur les soins postopératoires des plaies pour les infirmières offrant des soins à domicile. Ce cours traitera des soins qui respectent et conviennent à la communauté trans+. SAO cherche des membres pour le comité consultatif
 - tiendra un congrès de la SAO l'an prochain; la TRP a soumis une lettre et a reçu une acceptation
 - prépare un rapport sur les enfants à genre indépendant qui sera affiché dans son site Web sous peu
 - travaille avec CHEO et l'hôpital pour enfants de Toronto afin d'élaborer une séance de formation sur les inhibiteurs d'hormones
 - prépare un document contenant des réponses brèves à des questions courantes sur la transition.
- e) Centre de santé communautaire du Centre-ville
- Tamara est maintenant responsable de la clinique de santé trans.
 - Brook occupera de nouvelles fonctions au Centre dans le domaine de la réduction des risques, ce qui fait qu'elle peut maintenant siéger comme membre de la communauté à la TPR.
 - On rappelle l'existence du programme de Sensibilisation urbaine ainsi que du programme d'accueil des personnes sans abri ou de la rue.
- f) Services à la famille Ottawa :
- travaille à s'assurer que le programme de lutte contre la violence faite aux femmes inclue aussi les personnes trans+
 - offre maintenant moins d'heures de counselling aux personnes LGBTQ+ malheureusement, mais essaie de palier cette situation en veillant à ce que

chaque clinicien possède de compétences pour travailler avec la clientèle LGBTQ+

- a vu une affluence de nouveaux participants dans les groupes de soutien LGBTQ.
- g) CHEO
- a embauché un nouveau gynécologue qui peut aussi amorcer un traitement hormonal
 - a un comité consultatif de la jeunesse qui contribue à la discussion sur la façon de prendre en compte l'ensemble des parties prenantes, comme les parents qui sont engagés, ceux qui ne le sont pas, les jeunes qui changent d'avis, etc.
- h) Patricia signale que l'organisme Exportation et développement Canada participera au défilé de la Fierté gaie et aura même des t-shirts pour l'occasion!
- i) Karen rappelle à tous qu'aura lieu samedi la Marche Trans – tous sont les bienvenus!

8. Prochaines réunions

Un sondage auprès des membres pour voir leurs disponibilités servira à déterminer l'horaire des réunions de l'automne, au cours desquelles nous affecterons chaque fois du temps pour discuter de la structure de la TPR.

SUIVI :

Pour appuyer l'initiative de planification des systèmes :

- En août et septembre, faire passer le mot au sujet de la tenue du premier exercice de l'aquarium
- Chercher s'il y a un local disponible et convenable une fois qu'une date aura été choisie
- Passer en revue la liste de ressources et fournir ses impressions, puis contribuer à la diffuser dans la communauté
- Fournir toute information qu'un membre de la TPR pourrait avoir au sujet des voies d'accès aux services dans la région est de Champlain et celle du centre Seaway

Pour les membres de la communauté à la TPR :

- Communiquer avec les personnes qui n'assistent pas régulièrement aux réunions pour savoir si elles souhaitent encore faire partie de la TRP et ont toujours la motivation nécessaire et, dans l'affirmative, pour déterminer ce qui les empêche de participer (p. ex. : moyens de transport, calendrier des réunions, déroulement des réunions, etc.). Karen communiquera avec Kaeden et Avery, Jane avec Fae, et Simone avec Leyla.
- Recruter d'autres membres de la communauté grâce à nos contacts
- Bien expliquer que nous sommes en période de transition et que nous ne cherchons pas un engagement de longue haleine. Nous avons besoin de personnes qui s'investiront pendant les six prochains mois et nos efforts durant cette période seront très clairs : ils porteront sur l'initiative de planification des systèmes et la définition d'une nouvelle structure pour la TPR.
- Privilégier des dates de réunion pour lesquelles les membres de la communauté pourront être présents

Traduction :

- Simone fera traduire un document récent de la TPR par le service de traduction gratuit pour en faire l'essai.